

Pridplata  
na cili god 1 fr.  
na pol. god. 50 n.  
Za stranu zemlju  
1 fr. 25 nov.  
Izlazi svake druge nedelje u  
Četvrtak.

# BUNJEVAČKA I ŠOKAČKA VILA.

List za politiku pouku, zabavu i gazdinstvo.

Oglasni se primaju po navadnoj cini. Rukopisi neka se šalju u naplaćenom pismu. Dopisi bez podpisa se neprimaju, a nijedni se nevraćaju.

God. IV. U Kalači.

U Četvrtak 18. Lipnja. 1874.

Broj 13.

## U D A L J I N I.

Oj daljino mrzku ti si,  
Ljubovnikom grozaali si!  
Sreća njimi ti razdireš  
Ter se (niji) tako vek nasićeš!

Ak' si komi omrznula  
Na nesav mu srca bola,  
Oh! meni si sva ti crna  
Pred očima grozna krvna!!

Jer rad tob mi nesti srca  
Za kog' vrila moja krvca  
Udaralo srce jedno  
Koje sada posve ladno.

Jer mu nesti Boga Lelje,  
Drugd' se sada malen pelje,  
Zatravljuje srca mlada,  
Zadajuć im tisuć jada!

Oh! blažena nevinosti,  
Tebe koji može snosti,  
Hrabro prezrev Lelju ljuta  
Nevina srca koji puta!

U početku ljubljah tebe  
Leljo, pod zakrilje primih k' sebe,  
Dok uz zvezdu moga žiča  
Nalazih se ja pod krića

Ali sada u daljinji  
Srećem k' tomu razeviljeni'  
Grozan si mi oh ! ! —  
Djeđ od mene dok — — —

Ti daljino ti si kriva  
Drugom Draga da mi sniva,  
Neverujuć moje muke  
Pružila je drugom ruke!

Sreća nek ti uvik evate  
Dok ja miolim moj Andjelu na Te  
Konac tomu tad će biti  
Kad me stanu crvi piti!

Tad se seti mene mrtva  
Koj sam pao za Te žrtva

Crni grobaki moj ukrasi,  
Biser suzam njega kvasi !!! —

N. I. F. Sriemac.

## L J U B A V S I R O T E.

Na jablanu ptica,  
Slavulj ljubko pjeva,  
Pod njim sirotica,  
Plaće tužna djeva.

Slavulja nemori,  
Tuga nevoljnica,  
Njegov se glas ori,  
Djevi venu lica.

Tu ju žalost svlada,  
I ona zamukne,  
Mrtva k zemlji pada,  
Srce u njoj pukne.

On sretan još nezna,  
Što je bol i tuga,  
Dočim još ljubezna,  
Ima svoga druga.

I ona je mlada,  
Pjevala do juče,  
Al danas od jada,  
Da srce nepuče.

Pod jablanom tamo,  
Netuži već djeva  
Slavulj još te samo,  
O smrti joj pjeva.

Do sad je živila  
Bez otca matere,  
Sad joj smrt nemila,  
I dragog pobere.

Ostavljeni mili,  
Kao panj u gori,  
Plače, tuži civili  
Dok ju smrt umori

Vjernost u ljubavi,  
Do konca života.  
Slavulj pjesmom slavi,  
Samo kod sirota.

Jos joj slavulj pjeva  
Nek te to nesmeta,  
Ti si mlada djeva  
I mladog je svjeta.

Crv dok dragog toči,  
Zar u grobu tjeło,  
Ja na drugog oči,  
Da bacam veselo?

A. Kuzmiak.

## P U Ć K I P O G L A V I C E.

Svašta ima svoju cienu, i u tom redu je prvo vrieme, drugo rad, treće hrana, četvrti odića, svašta se može jestino ili skupo prodat, budžasto dat, ili baš i poklonit. Niemac ima običaj skupo prodavati, jestino kupovati, a badava ništa izdat. Dakle ako tko želi da snijime red izdrža tom stazom valja da ide. Al onaj tko skroz poznaće slavevne, umoran je, pripoznat, da ovi tim putem nehodaju, oni ni u novcu ni u vriemenu ni u haljini neračunaju. Sa svačim tako obhadjavaju, kanda nikad neće biti ni kraja ni konca, odkud se poradja po Slaveone : da i vrieme u nevriemo a novac bez svrhu i mire troš. Radi čega ni jedno neuradja im takva ploda kakva bi valjalo čekati.

Vrieme potroši na zabave, na divane, pak ovog nedotiče na rad, novce potroši na suvišnu hranu i odiću, pak ih neima na ono što bi mu nužno bilo. Koliko puta možeš vidit da te momak, i divojka u nedilju zasjaju, haljinom, a u poslene dneve, nemaju vruću odiću da se od zime obrane kada na radnju izidju. Vidičeš gdje se i otac i mati u liepu haljinu zamatavaju a kola su otrečana, plug iztriven, uzde i amove užicam izvezane, pak se poso nevrši, kako bi valjalo. Možeš iskusit —

da se priko zime kod Slaveona dobro jide i još boljma piye, a kad jo nastala poljska radnja, kada bi dobro bilo, okriopit se mesom, i vinom podkožit, jednog i drugog je nestalo. Kada je slaven ma iz čega novac izvadio — on no esapi kakve su potriebice — koje bi tribovalo prvo odbiti, n. p. dug izplatit, već je kadar 10 i 100 fr. na haljine izdat, kad u nuždi ni novčića neće posidovat. On nikad neuzima u račun od koliko mjeseci sastoji godina, košto ni to : kakve su u ovoj svakdanje potriebice, i kakve ga mogu vanredno napast. On niti ove uzima u račun, niti gleda u kojo doba odkud će moći izvadit novca, kuda će taj tribat, i kada će se moći opet nješto u novac promenit. Ni je dakle čudo, što on magadi, kada je najopasnije, buduće nezna odkud bi mogao novac stvorit, pak onda nezna sebi drugče pomoći : već idje i pravi dug, a buduće niemac komšia, u svacem kako rekosmo esapi, pak još i na to računa : da će njegov susjed slaven u nuždu past, radi čega još i to izesapi kada će kod njeg ta nužda nastat. Pa da bude, kada nju zajmom odbavit, na to se već unaprijed pripravlja, pak cile zime više jide krumpira nego kruha, i zaisto izbavi iz nevolje slaveona, al samo zato : da ga za svoju kesu sveže, pa da drugom svoju zemlju ne proda. Ovim načinom su u pomiesanih mjesti slave-

ZKvh.org.rs

ni pogubili svoja zemljišta. Jerbo nisu znali računat a još manje štedit pak su došli u okolnosti da moraju magadit. Najscole kad ona veleušnost koja lako poklanja, nije bila u jednoj i istoj mjeri s radom, koga su slaveni, posednici i težaci vršili, već su štedljivo radili, a rasipnim načinom novac vrieme, odiču i hranu trošili, pa su u švabsku kesu pali.

Nedvojimo da će ono biti najvriedniji prijatelj Slavenah, koji će u njih uvest naviku : da svašta izesape i računaju, pa da u svačem zaštanjivaju. Ovde se opet ponudjava najkrasnija prigoda popu i učitelju, da puku predstavlja Isusa cile prirode gospodara kako nalaže apoštolina : da posli, kako je množtvo čudnovatim načinom nahranio mrve izkupe. Dok god nenaučimo zaštanjivati donle nam ni vrieme, ni novac ni jiće ni oni ni odjelo neće doticat. A da ono što se u crkvi i školi uči, što prije unidje i u krv slavena, to će svi ostali pučki poglavice iz svih silah na to ići : da se u svakom okolišu osnuju štedione i pučke banke. A da puk dobije primer u kom se ima ogledati u obziru zaštanjivanja, to će pod zaštitom solgabirova nastojati sve obšteno starešinstvo : da se u Seonskoj kući Štedljivost uvode i vriemena i u novca, vriemena, da se točno vrši radnina uredovna, računi sklapaju i prigledaju u svoje vrieme, da se u glavu neubiju baštinici kada su već davno pomrli računovodje, i oni neznadu davati odvid. Štedljivost u novcu, da se ovaj nikad u zalud netroši, već uvijek prvo u obštinskoj skupštini savetuji, i na ono na sto trieba izdaje; drugo, da se u svoje vrieme utrava i iztrjava sve ono, što je za trošak seonski propisano i proračunano. Najviše je nemarnost starešina u tom kriva : kad siromasi ljudi u nevrieme svoj danak moraju platjati, jerbo oni bi mogli i morali znati : kad valja carski ili občinski danak, gdje iziskivati, i utiravati. Oni su ponajviše i u tom odgovorni : sto siromasi učitelji, i drugi koji svoj dohodak iz obštinske blagajne čekaju, svoju platiju u vrieme nedobivaju. Nemarnost starešina, ubia u glavu porez plaćajuće, i odkida, od usta kruh onima, koji su ga u službi občinskoj krvavo zavredili. Red točnosti i Štedljivost najprije valja uvest u seonske kuće u obštinah slavianski, ako želimo da taj, i u zadruge procvata. Seonska kuća ako se njezini poslovi nevrše kako bi valjalo, Spone opravlja i za marljive gospodare, a nemarne svaki dan bliže privadaju siromaštvo.

Običaj naših slavenah, što do druga i treća kolina ostaju u jednoj zadruzi krasnu svedočbu polaže o plemenitih svojstvih, koja kito srce slaviansko. Ipak ako slavianske zadruge, ovako osnovane žive izmješane sa zadrugam niemačkim — u kojima se nalaze svojstva onima baš protivna, onda malo trieba iskustva ljudskog da pogodimo : da se slavске zadruge moraju gubit, a niemačke će se podizat. U ovom slučaju se podpuno izpunjava San Farauna Egipatskog kralja — u kom je vidio : da su sedam gladnih krava pojili sedam debelih. Darezljivost i stega, vele i maladušnost nemogu dugo borbu iztrajati. Štedljiva i grabljiva ruka dulje iztraja nego ona koja razbaca. Ovo sve razjasniti da i najslabije oko može uvidit pada među najtežje stvari. Al svakom onom postaje jasna : koji izbliza pozornim okom prati djelovanje zadruge slavenske i niemačke, po naravi njihovog nutarnjeg osnova, po kom uvidju : da se u Slavenskoj obitelji svojina buduć mnogi na nju gledre nečuva, već lako troši, a u niemačkoj buduć jednom pripada sve pravo, to se u skupu sve pridžava. Jerbo kako je druga zadruga nastala, i ta je Svojinu dobila, pak ovu Svojim umom i srcem obavila, žudi i umuje kako će je ovečat, dočim u slavenskoj obitelji, osim jednog gazde nitko svojine nema, dakle se i nemisli kako bi je steči i umnožavati triebalo. Već samo se o tom briči : kako bi mogo veći uživ dobit od občeg teciva.

A poklem na svašta trieba vižbanje, dakle to je naravno, da će niemci postati vištiim umjetnimi i brižljivim Gospodarom, premda u mladosti počnu posidovati, i prinudjeni su mudrovati kako će posidovanje ovečavati. A zadruge slavenske buduć samostalnost onda izpriu, kad već i srce tako ne žudi za imovinom, a i pamet nije tako otvorena, da izmišljava sredstva skojima bi mogla svoj posjed ovečavati, uslijed toga ako je kakva stega, i nevolja iznenadi, na drugo nezna ni pomislit, već da valja koje dielo od imovine odkinit, i tako se nevolje izbavit :

Mi smo već višeputa iztaknjivali : da je i u našem vjeku

veoma koristno da u radu ostajemo u zajednici, al u posjedu, stanu, hrani i odici da budemo razdieljeni. I što starii postajemo iskustvom, to se većma uvjeravamo o istinitosti naše tvrdnje.

Ovde opet najlepšu priliku dobivaju svećenici i učitelji : da razvijaju odnošaje roditeljih prama svoje dice i unučadi. U slavena usadjena je misao : da ovi moraju svakojako u zajednici ostati, jerbo smatraju za niku sram i uvriedu ako bi mlađi smislili na odielenje. Običaj kano hvale vriedan smatramo kod slavenah, što otcu upravu zadruge neizpuštaju iz svojih ruku, dok su kadri mudro ravnati. Nebi razborito činili ako bi svoju imovinu medju sinovima i kćerima podieliili, pak se na njihovu dobru volju oslonjali ; ipak nerazborito tvore i oni otići : koji gledaju gdje im Sinovi već gotovo do granice muževska žica dospiju, i nigda još nisu vlastni postali šta svojim nazvati. Ako je moguće roditeljem svoje žice osigurat, da mogu svakom sinu kako se oženi štograd u svojinu pridat, ipak da sebi na uzdržanje dovoljno ostane, to je njihova dužnost i učinit ; jer drugče polažu svedočbu : da oni vole sebe nego svoju diecu. Da su naši slaviani ovako činili, sad bi silne mogućne slavianske obitelji brojili. Zarana valja početi učiti mislit, učiti gospodar, učiti Štedljivost, a dok god snama drugi vlada, doule se drugi snama i stara, i jerbo je briga taka stvar : koju samo umorani primamo, to zadruge slavianske kasno se počnu bričuti, i to već u ono doba : kada briga nije plodonosna. Iskustvo nas uči : da mlađi čoviek svake terete lakše uznaša no starii.

(Slidi.)

#### GLASOVI O SRIEMU. PIŠE : S. K.

„Liepo ti je u našemu Sriemu“  
„Ta milina živit je u njmu. Sriemska vila.“

Imali koga u domovini našoj, komu nebi poznat bio krasni i ubavi Sriem ? — Ta i preko granica naše mile domovine poznato je ime Sriema raznih proizvoda radi. Komu nije poznata sriemska šljivovica ili sriemska rujno vince ? — Nije ni čudo, da su se i Rimljani za taj krasni Srem njegda otimali, te u njem pravo razkošje uživali tako da je čak i car rimski Proho Srem za stan si izabrao i vinograđe sadio, da si rujnim sriemskim vinom grlo osmoći.

Nu dosta o tom. Nisam nakanio prirodnu krasotu Sriema opisivati, to bi suvišno bilo, kad je i onako već poznata. Preduzao sam si ovđe samo njeke crtice i opazke moga putovanja po Sriemu tičuće se njekih starina mjestâ i čudnih običaja narodnih, ne sustavno poput putopisnih crtica, nego kako mi pod pero dodiju naklonim čitateljom priobćiti.

Početi ću sa Ilok-om jer je to mjesto gdje sam svoje putovanje po Sriemu započeo. Ilok je mala varošica i leži tik dunava na desnom briegu. Razdieljen je na dvoje, jedan dio leži u doli a drugi na briegu gdje se i dosta velika crkva nalazi. Okolica mu je posve romantična i zdrava. Okolo a i u Iloku ima sjaset izvora, sa probistrom i vieč zdenom vodom, radi koje čovjek Iločanom zavidjati mora. Iločani posjeduju krasne vinograde, provajdaju takodjer dobra i jaka vina, ustrojili su pače i vinarsko družtvu na dionice. Ilok u obče na-preduje te se nastojanjem ondašnjih žitelja i poljepšava. — Od iločkih znamenitosti zasluzuje prvo mjesto dvorac kneza Odeškalkoga.

Knez Odeškalki (ili kako se piše Odeschalcii) posjeduje u Sriemu mnoge zemlje, kojih uprava se nalazi u dvoru nje-govom u Iloku. On sam stanuje u Rimu pa samo drugda dolazi u Ilok na neko vrieme kao gost. Porodica Odeškalki je dosta stara to se ponosi i tim, što je iz njene sredine papa Innocent XI. proizašao. Knez Odeškalki čuva u svom dvoru u Iloku starine svoga predje pape Innocenta XI. Starine te, buduć se broje med znamenitosti iločke sam dakako i ja boraveći u Iloku sa družtvancem jednim promatrati išao. — Kad smo onamo došli, odvede nas ondašnji kastelan u sve dvorane. U jednoj nam pokaže dosta bogatu knjižnicu i razno starinsko oružje, kao mačeve puške handžare 1. t. d. zatim razno posude preostavše od pape Innocenta XI. Medju inimi je spomena

vredna šalica spomenutoga pape, iz koje je običavao — kako nam naš Ciceron pripoviedaše — kavu piti sa svoje vrednosti i čvrstoće. Čitava ta šalica skupa sa malim tanjurićem je iz njeke biele tvari pomješane sa alem — kamenom a obrubljena okvirom od suha zlata. Šalica ta stojala je — kako nam reče — 1500 komada dukata. U drugoj dvorani nam pokaza i o umjetnini kao skupocjene slike zatim razna poprsja a med tim i poprsje rečenoga pape Innocenta u vrednosti od 2970 forinti. U dvorskog kapeli se čuva srce spomenutoga pape u srebrnoj posudi isto tako i bubrezi i inni ostanci njegovih. — Pošto smo sve starine pregledali, odvede nas na ravni krov dvorca, te nam reče, da se odtud čitava okolica prigledati može, i da je odtale najkrasniji vidik jer sama visoka sgrada na briegu leži. — I zaista nas nije prevario. Bijaše zaista prekrasno. Utisak toga vidika neću skoro zaboraviti. Suuće jo baš počelo zapadati te je svojim bjajem uzvražavalo i uzvisivalo naravnu romantičnost prekrasne okolice. Pod nogami vijugaše se kao pás kakav oko obale dunav, na drugoj strani opazisimo opet suncem pozlaćene vrhunce fruške gore; naokolo razna mjesta kao : Palanku Varadin i Novi sad. Neka nitko iz Iloka neodlazi, da nepohodi to liepo mjestance pa da se ne naužije nještoliko časova prirodne krasote. — Čudno se nas ta krasota prirode dojmila i pobožna reč bi ēučenja u nami probudila.

Za vrieme moga boravljenja pregledao sam i iločki manastir, u kom mi pokazao tako zvani Kapistranov bunar i mjesto, gdje je tielo sv. Ivana Kapistrana borioca hrabrog proti Turkom, ležalo o kom se još ni danas nezna kuda je prinešeno.

Poslje nještoliko dana moga boravljenja u Iloku otidjem preko Čalme u Mitrovicu, gdje sam duže vremena boravio i okolicu ondje takodjer proputovao.

Varoš Mitrovica leži na Savi, te je tako rekuć srce Sriema. Mitrovica bijaše nješto, kao što nam poviest pripoveda liep i velik grad rimski pod imenom „S y r m i u m“ odatle i ime Sriema.

S y r m i u m bijaše najglasovitiji i najstariji grad Panonije, koja je od davina već sagradjona bila i nješto misle da ga je već tribalski i bugarski kralj Sirmo sagradio.

Syrmium bijaše prestolnica rimskoga cara Proba i poslje njega cara Galerija, Valentiana i Gratiana \*) bijaše takodjer već u početku kršćanstva sjedište sriemskega biskupa sve do napadaja po Atili tj do cara Justina i hunskega kralja Cagana. Od te dobe do vremena sv. Stjepana, kralja ugarskoga, bijaše stolica sriemskega biskupa prazna. Poslje je biskupska stolica u Illok (ondašnji Ujlak) a odande u Banmoštor prenošena, te je tu sve do turskih ratova obstajala. Kao sriemski biskupi toga vremena su poznati Epenetas, Andronik, sv. Srenej pod Probonom carem (g. 208) s Etherij (340) Photij, Germinij (381) Anemij (382) Laurentij (Lovro 404) Olivij (1108) Ivan (1127) i Innocentij 1232. Godine 1463 i 1521 razore Turci pod Ali-begom i Beli — begom ovaj grad do temelja.

Mitrovica i okolica njeni kao u obće čitav Sriem puni su Spomenika i starina za arkologiju i numismatiku od velike cene i vrednosti. Stoga i u Mitrovici obстоje starinarsko društvo, koje je već u svom muzeju priličnu sbirku arheoloških i prirodoslovnih predmeta sabralo.

Odakle pakime današnje Mitrovice? Za vladanja rimskoga cara Maximiana bijaše prefekt u Iliriji neki Leoncij. — Taj Leoncij pošto je obolio bio, zadobi čudnovatim načinom opet svoje zdravlje kod groba sv. Dimitrija u Grčkoj u Thesaloniku. Odande donešen on nještoliko možil sv. Dimitrije u današnju Mitrovicu i sagradi iz zahvalnosti prama spomenutom svetcu njemu na čast prekrasnu crkvu. Toj doduše crkvi već davno traga nema, nu i ona katol. crkva, koja danas stoji sa gradnjom je na čast sv. Dimitrije; Misli se dakle, da je od sv. Dimitrije ili pokraćeno Mira i Mitrovica svoje ime dobila.

Mitrovica može važnim položajem svojim u raznom obzoru opet sjajnu budućnost imati i opet kao nješto procvjetati, samo joj se moraju vremenom društveni odnošaji promieniti. Društveni odnošaji nisu u najboljem skladu, to kada treba što god za obće boljak i obće korist učiniti, tada se skoro uviek

nesklad i nesloga pokazuju; a poznato je, da gdje nesloga u društvenom životu vlada, onđe napredka neima. Društveni život u Mitrovici je u obće nještoliko napet, ukočen ine naravan.

Što je pisac „Saćurice i šubare“ o karlovačkoj kaldrmi rekao, to valja i o mitrovačkoj. Ako nigdje opetke tvojih čizama ili cipela izjero nisi, dodji samo u Mitrovicu, pa budi uvjeren, da će ti se to za nještoliko dana dogoditi. Ako već pred kućama pojedinih šorova taracano nije, barem bi mogli putevi biti ravni a ne brežuljkasti, tako da čovjeka nevišna na to, zaista noge zbole. — Nu obćina se oviše brini za čizmare te bi rado da i oni štograd zasluge, pa zato nemari za dobre puteve.

Vinogradi mitrovački leže svi u okolici na fruškoj gori po prilici dva sata daleko oko sela : Grgurevce, Bešenovo, Šujjem, Prnjavor i na glasovitom brdu P i š t i n a c. Pripovjeda se da Rimljani nisu iz vinograda grgurovačkih u Mitrovicu višno dovažali, nego kroz podzemne olovne cievi odma iz vino-grada puščali gotovo vino u Mitrovicu. Neki vele, da su obradivajući svoju zemlju našli velike komade olova od tih cievi.

(Slidi)

### S V I L E N K A.

Što se sgodilo s Kajom nitko nije vidio, van Svilenke, buduće je izčekivala na Kajin povratak i pandure ubavistila, pa Rozina, što ju je dopratila, al naravno da od ovih nijedna nije išta otkrila.

Neobičan strah je zavladao srcem matere kada se već i sumrak uhvatio, a Kaja se nije povratila kući. Mato je u poslu odsutan bio, Brižna mati nemogavši dalje mirovat otrče Rozini da vidi, sbog čega je Kaja tamo zaostala tako neobično. Al se nješino srce onda samo pripalo, kada joj ova odgovori da ona nezna, jerbo se Kaja od nje još zavida razstala. Sve strašnije iz strašnih misli se vijale po njenoj glavi, uz kojo se veoma riedko za trenut ištom pokazala, i jedna slaba iskra nade, valjda ju nije ikako snala zlo, već je kojoj drugoj svrnila drugarici. U tom je stigla i svoj kući al joj se nije milio ikakav poso, svakim časom je iztrkivala na ulicu, da vidi neidjel njezina Kaja? Nakon se povratila i čeljad posvuda razasla, sa žalostnim glasom : da joj u trag ući nemogaše, tada ju spopala grozna misao : da je njezinu Kaju kakva sila, nasilila. Sad je već pred njome, vidno bilo : da ona nebi drugčie nikom za volju sutom van kuće dočekala. A poklek druge sile ni izmislići ni je znala van one Spajinske, to se uzmakla zemlja izpod njezinih nogu, i sve se na nju spuštao nebo. Klone svom telom i duhom, i padne u krevet na pole mrtva.

U taj čas zveknu kola, što čuvi priplašena mati izkupi zaostale sile, izkoči iz kreveta pak iztrče. Na avlinski vratu susrio služe vlastelinske gdje mrtvu noso Kaju. Vidila je, al već nije čula šta su ovi govorili srce joj od žalosti pripuklo, pala je i svoju dušu izdala. Čeljad su ih u tužnu odaju uneli, i o povratku noutišljivom Mati crne dogodjajo pripovidili. Na ovom strašnom prizoru, zemlja se pod njime zanijala, pa mu se pričinilo : kanda sanja, i u snu ga strašna grozota napada. Malo po malo se razabere, da se uvjeri o strašnoj istini, pa da zaplače glasom otca koji je sve na jedanput izgubio, što mu je bilo dragoo i milo.

O svanulom danu žalost Matinu sva je varoš raznala. Kanda je ovu crnu viest zarudjena zora po svojih traci u sve kuće unela, i tugom mlade i stare obavila. Svi su hrlili da se mila lica Kajina još jedanput nagledaju. Al nitko nije progovorio, crna sumnja se po glavi svih valjala, a srce kipilo žalostju, i ljutostju.

Evo vam matero i keci kako mirno leže jedna uz drugu. Na materinom licu ostao je oblik umrtrujuće žalosti. A na kecerinom vidio si kako se uzhitjeni duh posli pobjode, spustio na čisto telo, pak u poljubecu se raztaje od života, da se vratija Bogu i prinese mu neoskrvreni vjenac pobjedno čistocene.

Takog ukopa nije bilo, niti će više biti u Krvnjevu. Valjda mlada i Stara Slavena nije ostalo u okolišu toliko je bilo svestra. Suze su prolivali Otri i matere, momci i djevojke su plakale. Al neznaš, dali su to bile suze sažaljenja, il izljev razja-

\*) Kako to Dr. Godra u svoj Monographiji Sriema piše.

rena duha, koji plačom hoće Boga da na osvetu gane. Starci i babe su molili skrušeno, al neznaš dali su spasenje za ove mrtve duše il pravdu božju prosili, da se spusti na krive glave? Do tla oboren Matu jedva su mogli Barabaševići da od mila groba razstave: ta veli kuda da idem, kući? ej kuća je moja prazna tamna, do veka žalostna! tamo neće više zaorit milozvučni glas moji rođenih, ostavite me ovde da plaćem, dok žalostnu moju osiroćenu dušu ne izplačem.

Jedva je mjesec dana iztekao posli ovog crnog dogodja; i Matu su u groblje odpratili, pak u hladnu zemlju uz svoje rodjene metnuli. Neprkidna žalost, sve mu je životne žile, izcidila na friško pa ga svalila u naručje rane smrti. Ovo se sve sibil u onu jesen, koja je bila namenjena i žudno čekana: da mlada Ljubojevića svečano spoji u nerazdriješljiv brak s krasnom Kajom, i svede u pošteno prijateljstvo dve ugledane obitelji Barabašević, i Ljubojevićevu.

Liep si ti Svetu, pak nas varas, kad proljetjem pronikne zemlja, zelenom travom propupa voće krasnim cvjetom, mislimo: da će svaki prinjeti slatka nam ploda. Al ovde jedan crv, onde jedna muva, buba, ovde mraz, onde oluja, led, u zemlju satare, sav izčekavani plod i naše, nade utare. Srića, što su kuće zakriveno krovom, pak nevidimo nevolje, što dan i noć obaraju bližnje. Srića! što su rane obmotane zavojom, pak nevidimo, kakvom bolom podgrizaju ljudski život. Al najveća je srića! što je srce obklopljeno prsim, pak nesmotrimo osicanja, a možak zaogrnjem timenom, pak neštijemo misli naših izkrjeni. Ta da nam je sve ovo otkriveno, ni jedno jilo i piće nebi nam sladilo. Ni u jednoj sopri nebi se razvaselili. Hvala tebi premudrost viečnja! koja si sve ovako ugodno po nas smiestila.

(Slidi.)

#### DOMAĆE LJEKARSTVO PIŠE B. M.

2) Kod zamrzla. Ako je kuća blizu, donesi zamrzutoga u hladnu sobu u kojoj su okna i vrata pozavarana da propuha nebude; snimi odjeću s njega, pokri mu cuelo sniegom, ili gunjecem umotčenim u mrzlu vodu, i ostavi ga u ledenom tom zavitku tako dugo, dok mu se nebudu uda mogla pregibati, zatim ga tari i riblji sniegom ili mokrimi krpama. Pri nošnji, svačenju, trenju... budu oprezen, tielo bo mu jo okećeno, pak bi mu se mogo lako koji ud slomiti ili bar jako ozlediti. Trenje, ribanje, upuhavanje zraka... biva kao i kod utopljenika. Čim nastane dielovanje tiela, premjesti ga u suh, ali mrzao krevet, nipošto u toplu kupelj ili u toplu sobu, doklegod k sebi nedodje, jer se tielo mora postupice i lagano odmrzavati. U zamrzla čovjeka usta su kruto sklopljena, zato tari jagodice na licu mrzljom žestom, jakom rakijom, ili vinjskim octom. Istu uslugu podaje takodjer kamfor i snieg. Ako medju tim liečnička pomoć stigne, tada izručimo njemu daljnju brigu nad dotičnom osobom.

#### NOVINSKI GLASI.

**Mjeseca Svibnja** ministar komunikacija razširio je onaj proštor kod željeznica: na kom mogu i ženskinje uredovati, za dana. Prednost imaju supruge i kćeri namenjenih činovnika. Dakle ovom povlasticom umnožeće se dohodci onih familija, koju su ikoji put magadile, al nevalja zaboraviti, da uredovatje Supruga i kćeri ukida množinu slasti i radosti obiteljski. — **Njemački car** Villini smatra ruskog Cara kao vlastitu goshta u kupelji Ems. Zato mu svakom prigodom posvetođeava, da neima sve-srdnje prijatelja. — **Duvandžije** su skoro poplašeni: da će smotke jednim novčićem poskupiti. Al košto no magjar piva: ka razvezili, taj i razveseli. Evo nam radostna vest: da će se odkup duvana jednostavnijim, i po proizvoditelje povoljnijim, učiniti, i da će na tvornice biti veća brigda da smotke budu za uživ podobnije. — **Prisvetlog Gosp. Žiga Huebera** podpredsjednika bivšeg ugarskog konsiliuma dopala je Velika čast, jerbo je na karlovačkom Srbskom kongresu predstavljat kraljevskog komesara. — **Ceska pravostolnica** ima čo sriću mjeseca Rujna, baš isti dana u pooh primit Nj. Veličanstvo Cara: kada je pod ministartvom Hohenwart-hovim, za čas se obradovala povratku česke kraljevine. — **Nj. vel. prejasni car** pohodio je 9-og Lip. izložbu austrijske ludnice, i previše zadovoljstvo izjavio na radu i proizvodu ovih nesričnih. — **Što se nalazi Jjudih** koji spotvaraju banke tomu se nećudimo, jeli uvjek je bilo mnogo takvih, koji bi radi bili tudjim trudom se zahraniti, i na tudi rovaš rasapno trošiti, al tomu se već valja čudit: da se nalazi ljudih koji spotvaraju re-

dove što ih podieljavaju vladari, skoro su ovaku jedru tvorinaru u Parisu odkrili. — **Udvarhelska stolica** pozivlje peštansku županiju: da se iztrazi sredstvo: koje bi kadro bilo uprijećit izostajanje Saborskih poslanih iz sjedista, dočim u sjednici peštanske županije nije bilo toliko zastupnika, da bi se zakonito zasjedanje obdržati moglo: na što jedan zastupnik pogledav na prazne klupe reče: ej što da se pačamo u saborske poslove! — **Naša Prejsnja kraljica** mjeseca Srpnja idu u morsku in glezku kupku prikrivenu imenom Grofice Hohenems. — **Kod Svetnosti udadbe kćeri Amerikanskog Presidenta Grandta** najsvetlii gosti su bili bankieri. Koliko novaca brojih, toliko časti važi. — **Kneževina rumunska** i Srbska stupilesu u prijateljski Savoz. — **U Pešti kněa procjenjena** na 620,000 fr. prodanaja za 320,100 fr. ipak kupac tvrdi: da je samo zato ponudu učinio ovolike svote, jerbo mu 100,000 fr. leže na istoj kući založeni; oskudica, novca. — **Pruska** kani posenskoj kat. nadbiskupij poslat na vrat carskog komesara, da snjome upravlja, da liepo saviste slobode! — **Bismarck** bi zelio blagodat gradjanske ženitve u sve sastavine niemacke carevine al mu se opire carevinsko savezno vijeće. — **Dočim se rieke** i potoci nadimlju, pak se izlivaju. Budim pati oskudicu u vodi. — **B. Khun obči** vojni ministar ostavio je svoju listinu, i ova je primio B. Koller. vojni i civilni namenjak u Pragu.

#### KNJIŽEVNOST.

**Naputak Izpovjednikom** Spisao ga Dr. Nikola Voršak kanonik Svetoperoljinski u Rimu sv. Oteca Pape komornik, Duh Vieća Djakovačkoga Prisjednik. U Zagreb 1874 Tiskom Dioničke Tiskare.

Skoro nam je ruke dopalo ovo željno izčekivano djelo, kojeg izlazak smo u našoj Vili početkom ove godine navistili. Znanstvenu ocjenu treba da ostavimo našim bogoslovnim učenjakom. Al toliko se usudujemo izjaviti: da ovo djelo u našoj narodnoj bogoslovskoj literaturi visoko zauzima mjesto, pak će ime G. Spisatelja proslaviti dikom učenosti, mnogo bo je trudne i znanosti u njeg uloženo, pa je sigurno: da naš svećenik željan proučiti svetočastvo pokore, ili ti si u kom ovostranom pitanju ubavist steći, neće biti primuđen da si potraži niemce, il francuse, jerbo, nalazi u ovoj knjigi, podpun naputak. Izkrono dakle upozoravamo naše Velečastno svećenstvo, da ju nabavi, teškoču na kojcu izprva, slob štita nekoj načini, ako su tri četiri lista revno promozgali, lahko će syladati, cima ako se nevaramo u 2 fr. je utvrđjena.

Uredničtvu.

#### G A Z D A L U K.

**Je li bolje hraniti marvu u štali, ili ju tjerati na pašu?** Ako je marva u štali, daje nam bezdvojbeno i više djubreta. Tjeramo li ju na pašnjaku domovom našim nedaleko ležeće, što jih hoćemo da uzoremamo, to nedajmo da padše marvinsko djubre ovde onde usahne, već ga sgrujimo sa zemljom skupu na hrpe. Mine li paša, razastrijmo ga po livadi, toćan biti plodan gnoj, a trava njim uzgojena za stoku vrlo hranjiva. Pušćamo li marvu na občinske pašnjake, il na takove ugare, kojih nitko neuzorava, gubimo tim svojim njivam mnogo gnoja. Dakle držimo marvu, slobog djubreta il u štali, il ju tjerajmo na vlastita.

**Ovoji (obloge) za bolestnu životinju** prugotavljaju se s posijah il ina prahovita sućtva (bitka). Umiese se u vrućoj vodi u tioست mekinje, i tim tioستom oblăžu (obojimljju, omataju) razboljena uda životinjskog tiela. A to dobro služi u mjesto topnih omotakah. — Treba li ti pako mrzlih oblogah, za te su ledenice, i krpe umakane u ledenu (studenu) vodu. U osobitih pako slučajih takodjer ovoji umičeni s ilovače, koji treba sveudilj da budu ladni i vlažni.

Blaž.

#### TRGOVINA I OBRTNOST.

**CINA RANE** Budimpešta 13. Lipnji. Žito ban, 81 fr. 7 f. 55—70 n. 85 fr. 8 fr. 5—10 nv. tisan. 81 fr. 7 fr. 75—90 n. 85 fr. 8 fr. 30—40 nov. Postan. 81 fr. 7 fr. 40—85n. 85 fr. 8 fr. 25—35 n. Stolnobiog. 81 fr. 7 fr. 85—95 n. 85 fr. 8 fr. 35—45 nov. — Raž 80 fr. 5 fr. 25 n. 5 fr. — Ječam. 72 fr. 3 fr. 65—80 nov. — Zob 50 fn. 2 fr. 90—92 n. — Kokuruz 4 fr. 75—80 n. carin. mž. Vuna dvostrižna 98—103 fr.

Novac. dukat 5 fr. 32—34 n. Srebro na 100 fr. 5 fr. 75 nov.

#### Visina vode dunavske.

Budimpešta 12-og Lipnji.: 12' 11" nad 0. razta.  
Požun 12-og Lipnji.: 10' 9" nad 0. "

V r i e m e : Imalismo dobru kišu za njom toplina.

#### Poruke uredničtva.

F. St. Futttag. Došlo je, dobro je.